

МБУК Целинского района «Межпоселенческая Центральная библиотека»

«Жизнь, как легенда»

(к 145-летию со дня рождения Дж. Лондона)



п. Целина
2021г.

От составителя

12 января 2021 года исполняется 145 лет со дня рождения **Джека Лондона** (настоящее имя - Джон Гриффит Чейни) (1876-1916) – гениального писателя конца XIX – начала XX века, гордости американской литературы, автора более 200 рассказов, основная часть которых написана в жанре приключения. Талант Джека, его вклад в мировую литературу высоко оценивали многие выдающиеся русские писатели. О нём тепло отзывались М. Горький, А. Куприн, Л. Андреев.

Джек Лондон и сейчас остаётся в России самым читаемым, самым любимым из писателей-американцев. И дело тут не только в обаянии его книг. Лондон близок нам как человек, любивший и пропагандирующий русскую литературу, преклоняющийся перед Л. Толстым, написавший замечательную статью о «Фоме Гордееве».

Джек Лондон интересен для всех возрастов: юношу увлекают его северные, морские новеллы, повести о животных, романы «Морской волк», «Белый клык»; взрослого – не только рассказы, но и статьи и очерки, романы «Железная пята», «Мартин Иден» и другие.

В его произведениях нет сверхъестественного, они глубоко реалистичны и вместе с тем овеяны романтикой. И вновь и вновь возникает на страницах Джека Лондона сверкающий, полный контрастов мир, в котором нет оправдания для малодушия, нравственной апатии, безразличия к чужой судьбе, безвольной обречённости.

Этот мир живёт по законам лондонского реализма, одухотворённого поэзией. Он живёт по законам большой литературы. Поэтому новые читательские поколения будут открывать его для себя как явление, над которым не властно время.

Краткий биографический очерк

В его судьбе было много удивительного – и захватывающего и странного. Были взлёты и падения, поиски и разочарования. Были годы непризнания, голода, нечеловеческого напряжения, за которое ещё предстояло расплатиться. А потом были недолгие годы славы.

Когда в 1916 году он ушёл из жизни, ему было сорок. Но Джек Лондон успел изведать и непробиваемое равнодушие законодателей литературных мод, и популярность, какой до него не пользовался ни один американский писатель.

Основные особенности писательского мастерства Джека Лондона – удивительная способность описывать портреты своих персонажей, отражая при этом их внутренний мир и характер и умелое использование словесных украшений, помогающих читателю представить происходящее во всех красках.

Он стал первым в Америке подлинно значительным и влиятельным писателем, вышедшим из народа, защищавшим интересы народа.

Что же представлял собой этот знаменитый писатель, открывший нам мир красивых и мужественных людей?

Родился Джон Гриффит Чейни (такое имя получил Джек Лондон при рождении) 12 января 1876 года в Сан-Франциско, штата Калифорния. Как говорили некоторые литераторы, он прославился задолго до своего рождения, и все благодаря неординарным родителям, которые постоянно эпатажили публику. Маму мальчика звали Флора Веллман, она приходилась дочерью Маршаллу Веллману, богатому бизнесмену из штата Огайо.

Флора поселилась в Калифорнии и давала частные уроки музыки, которые приносили ей основной доход. Помимо этого, ее увлечением стал спиритизм, она всерьез считала, что может вызвать дух индийского вождя. У нее частенько наблюдались перепады настроения, переходящие в нервные срывы. Причиной этого стал тиф, который она перенесла в возрасте 20 лет.

Здесь же, в Сан-Франциско, она встретила ирландца Уильяма Чейни (Чани). Он трудился адвокатом, хорошо знал литературу и математику, но снискал себе славу как профессор астрологии и магии. Его имя было хорошо знакомо в Штатах. Уильям не имел определенного места жительства, почти всю жизнь провел в скитаниях, любил путешествовать по морю, и не менее шестнадцати часов в день занимался астрологией.

Судьба свела этих двух эксцентричных людей, они жили вместе без оформления брака. Вскоре девушка забеременела, Чейни не хотел этого ребенка, предлагал ей сделать аборт, и это стало причиной разразившегося скандала. В отчаянии Флора пыталась покончить жизнь самоубийством, используя для этого старый револьвер. Однако пуля лишь слегка оцарапала висок. Возможно, Веллман прибегла к инсценировке суицида, чтобы воскресить угасающие чувства своего любимого. Эта история попала в прессу, которая раздула из нее сенсацию.

Скандалная новость сыграла на руку журналистам, и даже принесла им немалый доход. Газеты и журналы раскупались мгновенно, и никто даже не подумал взять интервью у виновника – Уильяма, все выкладывалось с точки зрения Флоры. Имя Чейни было опорочено, журналисты называли его детоубийцей, бросающим своих супругов. Откуда-то всплыла информация, что он отбывал тюремный срок. Уильям не выдержал, репутация его и так была сильно «подмочена», и в 1875 году навсегда уехал из Сан-Франциско. Джек пытался разыскать родного отца, но эта встреча так и не состоялась. Отец даже не знал, что его сын стал таким популярным писателем, потому что не прочел ни строчки из того, что писал Джек. Еще до рождения ребенка Уильям отказался признавать свое отцовство. Хотя по большому счету, его можно понять, ведь ветреная мамаша Джека во время одного из споров заявила Чейни, что не совсем уверена в его отцовстве, потому что на момент зачатия ему было далеко за 50.

Флора родила чудесного мальчика, полностью здорового, с прекрасным аппетитом и сильным голосом. Он часто кричал, просил есть, но маме было некогда, она постоянно посещала светские мероприятия, в надежде устроить свою личную жизнь. Так практически с рождения мальчик воспитывался

чернокожей няней Дженни Принстер, которую всегда считал своей второй матерью.

Веллман продолжает баловаться спиритическими сеансами, которые теперь приносили нормальный доход. Во время одного из них она и познакомилась с Джоном Лондоном, у которого погибли жена и сын. Мужчина имел статус ветерана войны, отличался добрым характером, занимался воспитанием двух дочерей и брался за любую работу. Флора увидела в нем идеального спутника жизни, поэтому приложила максимум усилий для создания семьи. Вскоре после того, как они поженились, Джека забрали от няни и воспитывали дома.

Джон сумел стать для приемного сына настоящим отцом, который дал ему свою фамилию. Впоследствии писатель вспоминал о нем даже с большей теплотой, чем о родной матери. Хорошие отношения сложились у Джека и со сводными сестрами, особенно с Элизой.

С 1873 года все американские штаты находились под влиянием экономического кризиса. Масса народа лишилась своих заработков, не стало исключением и семейство Лондонов. Их преследовала нищета, приходилось много раз переезжать в другие города, в надежде на лучшую жизнь. Джек очень хорошо помнил то время, когда мама не знала, чем накормить семью, а у него не было ни одной своей игрушки. Первая магазинная рубашка появилась у мальчика в восьмилетнем возрасте.

Отец семейства решил заниматься разведением скота, но его экстравагантной жене не нравилось то, что процесс движется слишком медленно. Она желала быстрее получить вожеленный результат, ей хотелось богатства быстрыми темпами, и зачастую ее спешка доводила семью до состояния банкротства. Флора даже пыталась скупать лотерейные билеты, надеясь на быстрый выигрыш, но только усугубила их положение.

После многочисленных переездов Лондоны все же нашли себе постоянное место жительства. Это был город Окленд, рядом с Сан-Франциско, где Джек начал посещать школу.

Мальчик очень любил читать, он чаще других появлялся в местной библиотеке. Практически ежедневно он оставался в читальном зале и буквально «глотал» книги.

Ему повезло встретить в жизни мисс Айну Кулбрит, обладательницу местной премии в области литературы. Она увидела его любовь к чтению и постаралась внести коррективу в выбранные мальчиком книги.



На уроках пения Джек постоянно молчал, и преподаватель решил наказать его странным способом. Он должен был каждое утро записывать на листке примерно тысячу слов, взамен его освобождали от хора.

Каждое утро Джек вставал очень рано. До начала школьных занятий он продавал свежую школьную газету, занимался уборкой павильона в городском парке, в выходные шел в кегельбан, где в его обязанности входило расставлять кегли. Ему нужно было самому зарабатывать, чтобы помочь семье.

В четырнадцать Джек окончил младшую школу, и на этом его обучение закончилось. У семьи не было денег для дальнейшей оплаты.

К тому же, времени для продолжения учебы в школе у мальчика не было. Дело в том, что в 1891-м отчим попал под движущийся поезд и остался калекой без обеих ног. Работать он больше не мог, а семью нужно было содержать. Это бремя легло на плечи 14-летнего мальчишки. Трудовая биография Джека Лондона началась с консервной фабрики, где он проводил ежедневно от 10 до 12 часов. Зарплата при этом составляла всего 1 доллар. Это был тяжелый и изнурительный труд, Джек всеми силами старался вырваться оттуда, чтобы со временем не стать «рабочей скотиной», как многие его сверстники. Именно с такими мыслями он уходит с завода.

В жилах Джека текла кровь его матери-авантюристки, которая толкала его на разные приключения. В 15 лет парень решил покончить с бедственным положением, занял у своей няньки триста долларов и вложил их в приобретение подержанной шхуны.

Лондон становится ее капитаном, собирает в команду таких же сорванцов и отправляется на устричный промысел. Джек с товарищами пристрастились воровать устриц на одной из частных бухт Сан-Франциско.

Вся добыча отправлялась по местным ресторанчикам, юные добытчики вскоре считали приличные барыши. Джеку даже удалось скопить нужную сумму и вернуть долг Дженни. Но вскоре контроль за нелегальной пиратской добычей ужесточился, и Джек решил свернуть прибыльное, но довольно опасное дело. Наличие денег плохо отразилось на парне, он участвовал в постоянных попойках и драках.

Лондон любил море, поэтому вскоре поступил на службу в «морской патруль», гонявшийся за браконьерами. В 1893-м Джек впервые отправился далеко от дома – его взяли на судно, уходящее в Японию ловить морских котиков.

Впечатления от этого путешествия остались на всю жизнь, и нашли свое отражение в автобиографичных историях. Позже на их основе писатель выпустит сборник «Рассказы рыбацкого патруля». Это приключение отразится и в других «морских» романах. Вернувшись из плавания, Джек опять устраивается на фабрику, только теперь он занимается изготовлением текстильных полотен из джута. В 1894-м безработные устроят забастовку и двинутся походом на Вашингтон. Спустя некоторое время Лондона арестовали и предъявили обвинение по статье бродяжничество. Этот фрагмент своей жизни писатель опишет в рассказе «Смирительная рубашка».

Постепенно Джек приходит к мысли, что нужно продолжать учебу. 19-летний юноша становится студентом Калифорнийского университета, но проучился там совсем немного, снова нет денег на оплату обучения. И снова изнурительные поиски работы на заводах, фабриках и подработках, где платят сущие пустяки. Джек решает не опускаться к «скотскому» образу жизни, к работе до упаду, за которую никто адекватно не платит.

Литература

Творческая биография Джека Лондона началась во времена работы на джутовом заводе. Он работал по тринадцать часов в день, и уделял немного времени для написания рассказов, ведь он был молод, искал приключения и развлечения после работы.

В то время газета города Сан-Франциско «Колл» объявила конкурс на лучший рассказ и назначила за него приличное вознаграждение. По совету матери Джек решил принять участие в этом конкурсе. Времени на его написание было совсем мало, ведь ежедневно с 5 часов утра он должен был находиться на фабрике. Три ночи подряд молодой человек садился за работу. Он назвал свою работу «Тайфун у берегов Японии».

Джек писал свой рассказ после напряженного трудового дня, у него уже не было ни сил, ни желания творить, и, тем не менее, ему досталась первая премия. На втором и третьем месте были студенты местных вузов. Окрыленный успехом, Джек всерьез задумывается взяться за перо. Он написал еще несколько небольших рассказов и отправил их в редакцию той же газеты, которая присудила ему первую премию. Но на этот раз получает отказ.

Неудачный опыт сильно ударил по самооценке молодого таланта, и он снова идет работать физически. На этот раз местом работы стала электростанция, куда его взяли в качестве разнорабочего. После того, как ему рассказали историю о самоубийстве коллеги из-за отсутствия денег, Лондон окончательно решает бороться.



В 1897 году Джек, как и многие его соотечественники, подцепил «золотую лихорадку». Он отправляется на Аляску в поисках легкой добычи. Однако эта затея не принесла ему ни золота, ни других богатств. Зато он привез оттуда цингу.

Когда он начнет писательскую карьеру, все события его жизни превратятся в сюжеты произведений. В 1899-м Джек вернулся с золотого прииска, и теперь всерьез решает заняться литературным творчеством. Он начинает писать цикл рассказов под названием «Северные рассказы», куда вошли многие из его произведений, к примеру, «Белое безмолвие». В 1900 году выходит его первая

книга «Сын волка». Теперь Джек трудится, не переставая, сутками напролет, для сна и отдыха ему хватало несколько часов.



В 1902-м писатель поселяется в Лондоне, где и выходят самые знаменитые его произведения. В 1903-м автор выпустил «Зов предков», спустя три года «Белый клык», в 1909 году «Мартин Иден», через год «Время не ждет», и в 1913 году «Лунная долина».

Сам Лондон больше всего любил свой роман под названием «Маленькая хозяйка большого дома», который вышел в 1916-м.

Роман абсолютно не такой, как все его предыдущие произведения, он написал его буквально накануне смерти. В нем ясно прослеживается состояние души писателя.

Личная жизнь

Можно сказать, что личная жизнь писателя находила отражение в его литературной деятельности. Все его герои – живые люди, преодолевающие определенные трудности на своем пути. В рассказе «Любовь к жизни», 1907 года, сюжет построен вокруг одинокого человека, преданного близким другом. Он отправляется в опасное путешествие, травмирует ногу, вступает в противостояние с дикими животными, но упорно продолжает идти только вперед. То же самое можно сказать и о самом Лондоне, ведь ему такие испытания жизнь приготовила с раннего детства.

Джек Лондон и Элизабет Маддерн

В повседневной жизни Джек не унывал, на его лице всегда была улыбка. Первой женой Джека Лондона стала Элизабет Маддерн, которая ранее встречалась с его университетским другом.



После его гибели, Джек предложил Бэсси руку и сердце, и в 1900-м они поженились. Супруга родила Джеку двух дочерей, Джоан и Бэсс, но это не помогло сохранить брак. В 1903-м Лондон объявил жене, что уходит к другой женщине и подает на развод.

Второй избранницей писателя стала Чармиан Киттредж, которая при первом знакомстве вызвала у него отрицательные эмоции. Она не была красавицей, да и ума у нее не наблюдалось, частенько становилась предметом шуток всех знакомых, потому что питала страсть ко многим мужчинам. Чем она могла привлечь такого человека, как Лондон, долго оставалось загадкой.

А потом выяснилось, что она забрасывала писателя любовными письмами, и его сердце дрогнуло. Они поженились в ноябре 1905 года, Джек любил проводить время в ее обществе, потому что в ее характере тоже присутствовал авантюризм и жажда приключений.

Смерть

Перед самой смертью Лондон находился в творческом упадке, он никак не мог собраться с силами, чтобы написать что-то новое, сама литература вызывала в нем отвращение. В таком состоянии Лондон начинает много пить, и хоть спустя некоторое время он перестал злоупотреблять, но действие алкоголя оказало непоправимый ущерб здоровью.

У писателя диагностировали заболевание почек, ему приходилось часто пить обезболивающие средства. Смерть наступила 22 ноября 1916 года в результате отравления морфием. По мнению некоторых биографов, Джек сам спланировал самоубийство и принял большую дозу лекарства. Версия конечно не достоверна, но ее стали рассматривать как одну из вероятных, потому что в последних произведениях писателя прослеживается тема суицида.

Последний роман писателя – «Сердца трех», вышел уже после его смерти, в 1920-м.

Интересные факты

Джек Лондон поменял множество работ, чтобы заработать деньги. Он даже занимался отловом уличных котов и продавал их китайцам на мясо.

В 1907-м чуть не отправился в кругосветку на собственноручно построенном корабле.

Среди всех русских писателей выделял Максима Горького.

За два дня до смерти Ленина, его жена, Надежда Крупская, читала ему рассказ Лондона «Любовь к жизни».

Из всех животных писатель больше всего любил собак и волков.

Один раз за все время Джек купил сюжет для книги, а не сочинил его сам. Книга называлась «Бюро убийств», автором сюжета был Синклер Льюис. Произведение осталось не оконченным.

В качестве корреспондента писатель прошел Русско-японскую и гражданскую мексиканскую войны.

После того, как имя Джека Лондона стало известно во всем мире, ему платили огромные гонорары. За одну книгу он получал 50 тысяч долларов, и стал первым американским литератором-миллионером.

Список литературы имеющейся в фонде Межпоселенческой Центральной библиотеки:

- 1. Лондон, Д. Собрание сочинений :** в 14 т. / Д. Лондон ; перевод с английского ; общ. ред. и вступ.ст. Р. М. Саморина. - Москва : Правда, 1961. 14 т. ; - (Библиотека «Огонёк»). - Текст : непосредственный
- 2. Лондон, Д. Собрание сочинений :** в 13 т. / Д. Лондон ; перевод с английского. - Москва : Правда, 1976. 13 т. - (Библиотека «Огонёк», библиотека Зарубежной классики). - Текст : непосредственный.
- 3. Лондон, Д. Сочинения :** в 7 т. Т 8 (доп.) / Д. Лондон ; пер. с англ. Р. М. Гальпериной и В. И. Лимановской ; под наблюдением Р. М. Самариной. Москва : Государственное изд-во художественной литературы, 1956 654, [2] с.
- 4. Лондон, Д. Избранные произведения.** В 2 т. Т 1 Мартин Иден , рассказы : / Д.Лондон ; вступ. ст. А. Зверева ; худож. А. Голицын. Москва: Художественная литература, 1976 494, [2] с. (Библиотечная серия). - Текст : непосредственный.
- 5. Лондон, Д. Избранные произведения.** В 2 т. Т 2 Рассказы : пер. с англ. /Д. Лондон ; худож. А. Г. Голицын. Москва : Художественная литература, 1976 501, [3] с. (Библиотечная серия). - Текст : непосредственный.
- 6. Лондон, Д. Малое собрание сочинений /** Джек Лондон; пер. с англ. - Санкт-Петербург : Азбука — Агтикус, 2015. - 672 с. - ISBN 978-5-389-06994-7. - Текст : непосредственный.
- 7. Лондон, Д. Белый клык :** повести, рассказы / Джек Лондон ; перевод с английского. - Москва : Эксмо, 2009. - 640 с.: ил.. - (Зарубежная классика). - ISBN 978-5-699-32982-3.
- 8. Лондон, Д. До Адама. Белый клык. Джерри - островитянин :** повести / Джек Лондон. - Москва : Правда, 1990. - 480 с. ISBN 5-253-00066-6. - Текст : непосредственный.
- 9. Лондон, Д. Зов предков. Белый клык :** повести / Джек Лондон ; перевод с английского ; художник Н. В. Акишин. - Тула : Приокское книжное изд-во, 1988. - 255, [1] с. (Школьная библиотека). - Текст : непосредственный.
- 10. Лондон, Д. Лунная долина :** роман / Джек Лондон ; перевод с английского. - Москва : АСТ, 2020. - 640 с. - (Эксклюзивная классика). - ISBN 978-5-17-119531-1. - Текст : непосредственный.
- 11. Лондон, Д. Маленькая хозяйка Большого дома. Сердца трёх :** романы / Джек Лондон ; перевод с английского. - Москва : Правда, 1980. - 640 с. - Текст : непосредственный.

12. Лондон, Д. Мартин Иден. Люди бездны : роман, очерки /Джек Лондон; перевод с английского. - Москва : АСТ, 2002. - 527 с. - (Библиотека приключений).

13. Лондон, Д. Мятеж на «Эльсиноре». Смирительная рубашка = Странник по звездам : романы / Джек Лондон ; перевод с английского. - Ростов-на — Дону : Орфей, 1991. - 511 с. - (Призрак). - Текст : непосредственный.

14. Лондон, Д. Повести / Джек Лондон : перевод с английского ; вступительная статья А. М. Зверева, ил. П. Н. Пинкинсевича. - Москва : Правда, 1981. - 656 с. : ил. ; 21 см. - (Библиотека зарубежной классики). - Текст : непосредственный.

15. Лондон, Д. Рассказы / Джек Лондон : перевод с английского. - Ленинград : Художественная литература, 1981. - 268 с. ; 21 см. - (Классики и современники. Зарубежная литература). - Текст : непосредственный.

16. Лондон, Д. Северная одиссея : повесть и рассказы / Д. Лондон : перевод с английского. - Элиста : Калмыцкое книжное изд-во, 1982. 239, [1] с. - Текст : непосредственный.

17. Лондон, Д. Сердца трёх. Рассказы южных морей / Джек Лондон ; перевод с английского. - Москва : АСТ, 2001. - 345, [7] с. - (Библиотека приключений). - Текст : непосредственный.

18. Лондон, Д. Сердца трёх : роман, рассказы /Джек Лондон ; перевод с английского Т. Кудрявцевой. - Москва : Профиздат, 2005. - 432 с. - (Литературные шедевры). - Текст : непосредственный.

19. Лондон, Д. Смирительная рубашка = Странник по звёздам : / Д. Лондон ; перевод с английского. - Москва : Изд-во Московского университета, 1992. 299, [6] с. ISBN211-02524-5. - Текст : непосредственный.

Литература о жизни и творчестве Джека Лондона:

1. Зверев, А. Джек Лондон : к 100-летию со дня рождения / А. Зверев. - Москва : Знание, 1975. - 62, [2] с. (Серия «Литература»). - Текст : непосредственный.

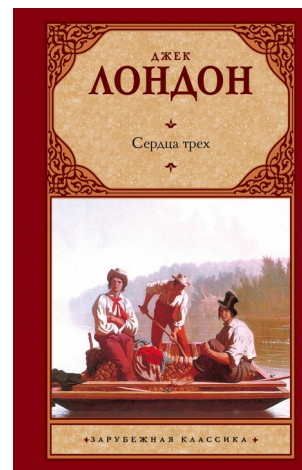
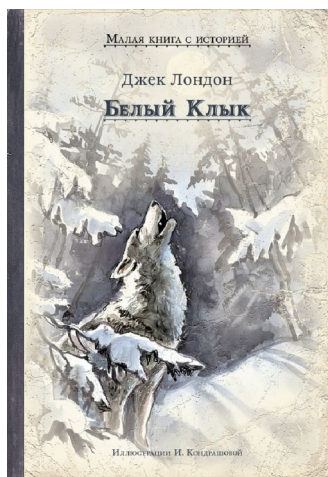
2. Орлова, Р. «Мартин Иден» Джека Лондона / Р. Орлова ; оформл. худ. Л.Сушилиной. - Москва : Художественная литература, 1967. - 118, [2] с. (Массовая историко-литературная библиотека). - Текст : непосредственный.

3. Садагурский, А. Джек Лондон : время, идеи, творчество / А. Садагурский. - Кишенёв : Литература Артистикэ, 1978. - 197, [3] с. - Текст : непосредственный

Стоун, И. Моряк в седле : художественная биография Джека Лондона / И. Стоун ; пер. с англ. М. И. Кан ; предисл. и послесл. Виля Быкова. - Москва : Книга, 1987. - 333, [3] с. - Текст : непосредственный.

Фонер, Ф. Джек Лондон - американский бунтарь / Ф. Фонер ; пер. с англ. Е.В. Стояновой ; вступ. ст. В. М. Быкова ; ред. С. Д. Комаров. - Москва : Прогресс, 1966. - 237, [3]. - Текст : непосредственный.

Шепелев, А. Сын лунной долины : рассказы о Джеке Лондоне / А. Шепелев. Нальчик : Эльбрус, 1973. - 89, [3] с. - Текст : непосредственный.



ВЫСКАЗЫВАНИЯ О ДЖЕКЕ ЛОНДОНЕ

«Это – Джек Лондон. Феномен, ворвавшийся, подобно урагану, в устоявшуюся писательскую традицию. Он плевать хотел на вдохновение и идею, он ни капельки не заботился о лирическом настроении, интеллектуальном содержании, эстетике и всех остальных атрибутах литературы, как бы они ни назывались; он просто садился и начинал рассказывать про свою жизнь, литература была для него не «даром», не «божественным провидением», она была просто профессией, которая его кормила, и ничем больше; он каждый день писал свои «сто строк», ни на одну больше, ни на одну меньше, – и, несмотря на это и благодаря этому, возникало произведение, такое страстное, такое напористое, полное приключений, удивительно образное и захватывающее, которое открывало новые миры и, подобно омолаживающей буре, врвалось в дряхлую, погруженную в психоанализ литературу»

Эрих Мария Ремарк

«Чудесный талант! С тем даром занимательности, что даётся только писателям искренним и правдивым, он ведёт читателя дружеской и крепкой рукою, и когда кончается путь совместный – так жалко расставаться с другом и так ищешь, так хочешь нового свидания и встречи. Читаешь его – и словно выходишь из какого-то тесного закоулка на широкое лоно морей, забираешь грудью солёный воздух и чувствуешь, как крепчают мускулы, как властно зовёт вечно невинная жизнь к работе и борьбе»

Л. Н. Андреев

«Почти во всех странах мира я встречал авторов, которые уверяли, что своим побудительным мотивом и твёрдой решимостью стать писателем они обязаны чтению Мартина Идена и других захватывающих романов Джека Лондона»

И.Стоун

Целинский район
п. Целина
ул. Советская № 17
Тел.: 9-14-40

Режим работы:
вторник — воскресенье
с 9.00 до 17.00
Выходной - понедельник
санитарный день - последняя пятница месяца

<http://bib-celina.ru>

Составитель:
Вихрова Е.
библиограф МБУК ЦР «МЦБ»